



THE MOST COMMON PLACES WHERE AIR ESCAPES IN HOMES

- a** Floors, walls & ceilings
- b** Ducts
- c** Fireplace
- d** Plumbing penetrations
- e** Doors
- f** Windows
- g** Fans & Vents
- h** Electrical outlets

LOS LUGARES MÁS COMUNES POR DONDE SE ESCAPA EL AIRE EN LAS CASAS

- a** Pisos, paredes y techos
- b** Conductos
- c** Chimeneas
- d** Penetraciones de las tuberías
- e** Puertas
- f** Ventanas
- g** Ventiladores y ventilación
- h** Tomacorrientes



Go to www.atmosenergy.com for free energy-saving advice.

Visite www.atmosenergy.com para consejos gratis sobre cómo ahorrar energía.

ATMOS
energy.

atmosenergy.com

© 2006 Atmos Energy Corporation. All rights reserved.

ARE YOU MANAGING YOUR HOME ENERGY?

¿ESTÁ MANEJANDO LA ENERGÍA DE SU CASA?



FREE ENERGY-SAVING ADVICE FOR YOUR HOME from ATMOS ENERGY

CONSEJOS GRATIS de ATMOS ENERGY SOBRE AHORRO DE ENERGÍA PARA SU CASA

MANAGE YOUR ENERGY USE

Atmos Energy has the tools and information to help you manage your energy use more efficiently.

Check out our new, easy-to-use energy management tools at www.atmosenergy.com.



Create a personalized **ENERGY PROFILE** for your home. The profile uses your Atmos Energy billing history and your answers to an online survey about your house and lifestyle. You can customize your profile—to find a few quick tips or to perform a full home energy audit.



Planning to replace an appliance or select appliances for a new home? Consult the **ENERGY CALCULATOR** to learn how much it costs to operate a wide variety of typical home appliances, both natural gas and electric. You'll find useful information to help you shop wisely.



The comprehensive **ENERGY LIBRARY** will help you research energy topics. The library has fact sheets categorized by energy systems or appliance (structural, heating, cooling) and links to other online energy resources.



If you have specific questions, just ask our online **ENERGY ADVISOR**. A knowledgeable Atmos Energy employee will send you a personal, prompt and confidential reply.



Even if you're short on time, please take a few minutes to look over the list of **ENERGY TIPS**.

Using energy wisely can reduce your consumption and help save money on your utility bills. Many of the energy-saving suggestions also can make your home more comfortable year-round.

Saving energy is good for us all! So, please tell your friends and neighbors about these easy-to-use energy management tools. Even if they're not already an Atmos Energy customer, they can use these tools to take control of their home energy use.

Go to www.atmosenergy.com for free energy-saving advice.

Visite www.atmosenergy.com para consejos gratis sobre cómo ahorrar energía.

MANEJE SU USO DE ENERGÍA

Atmos Energy posee las herramientas y la información para ayudarle a administrar su uso de energía más eficazmente.

Pruebe nuestras nuevas herramientas de administración energética de fácil uso en www.atmosenergy.com.



Cree un **PERFIL DE ENERGÍA** personalizado para su casa. El perfil utiliza su historial de pagos de Atmos Energy y sus respuestas a una encuesta en Internet sobre su casa y su estilo de vida. Usted puede personalizar su perfil para buscar algunos consejos rápidos o realizar una auditoría energética de toda su casa.



¿Planea reemplazar un electrodoméstico o elegir electrodomésticos para una nueva casa? Consulte la **CALCULADORA DE ENERGÍA** para aprender cuánto cuesta el funcionamiento de una amplia variedad de electrodomésticos típicos, tanto a gas natural como eléctricos. Encontrará información útil para ayudarle a tomar buenas decisiones de compra.



La completa **BIBLIOTECA DE ENERGÍA** le ayudará a investigar temas energéticos. La biblioteca cuenta con fichas de datos clasificadas por sistemas de energía o electrodomésticos (estructurales, de calefacción, de refrigeración) y enlaces a otros recursos en línea sobre energía.



Si tiene preguntas específicas, simplemente consulte nuestro **ASESOR DE ENERGÍA** en línea. Un empleado de Atmos Energy experto en la materia le enviará una respuesta personal, rápida y confidencial.



Incluso si no tiene mucho tiempo, le pedimos que se tome unos minutos para revisar la lista de **CONSEJOS SOBRE ENERGÍA**.

El uso inteligente de la energía le puede reducir su consumo y ayudarle a ahorrar dinero en sus facturas de servicios públicos. Muchas de las sugerencias para ahorrar energía también pueden hacer su casa más cómoda durante todo el año.

¡Ahorrar energía es bueno para todos! Por lo tanto, cuénteles a sus amigos y vecinos sobre estas herramientas de administración energética fáciles de usar. Incluso si no son clientes de Atmos Energy, pueden usar estas herramientas para controlar el uso de la energía en su casa.